

**CARRERAS:** Licenciatura en Ciencias de la Comunicación y Profesorados y Licenciaturas en Ciencias de la Educación, en Historia, en Filosofía y en Letras

**ASIGNATURA:** IDIOMA MODERNO: ITALIANO I

**AÑO LECTIVO:** 2023

**PLAN DE ESTUDIOS:** 2000 y 2005

**RÉGIMEN DE CURSADO:** Anual

**DOCENTE RESPONSABLE DE LA CÁTEDRA:**

Docente responsable	Cargo
Prof. Rosanna Ventura-Piselli	Profesora Adjunta Regular D / E

**AUXILIARES DOCENTES:**

Docente	Cargo
Prof. Alejandra Ciccocioppo	Aux. de 1° Regular

**HORAS DE CLASES TEÓRICO-PRÁCTICAS:** 4 horas semanales con un total de aproximadamente 100 horas

**CONDICIONES PARA REGULARIZAR LA ASIGNATURA:**

Condiciones reglamentarias:

- a) Porcentaje de trabajos prácticos, no superior al 75% y parciales aprobados, los cuales en todos los casos deberán contar con la correspondiente recuperación, sin condicionamiento alguno.
- b) Examen final escrito con un texto de no menos de 500 palabras acompañado de sus respectivas actividades de comprensión lectora.

**CONDICIONES PARA PROMOCIONAR:**

Condiciones reglamentarias:

- a) Obligatoriedad de asistencia a clases teórico- prácticas no inferior al 80%.
- b) Aprobación de Trabajos Prácticos no inferior al 80% con su correspondiente recuperación y sin mediar condicionamiento alguno .
- c) Aprobación del 100% de exámenes parciales, dos en el año con recuperación o alternativas equivalentes, sin mediar condicionamiento alguno. La calificación numérica para obtener la promoción estará comprendida entre 7 (siete) y 10 (diez), de acuerdo a la reglamentación de promoción vigente.

Condiciones reglamentarias

- a) No será condicionada la inscripción a examen de los estudiantes libres bajo ningún requisito previo.
- b) Examen escrito con un texto de no menos de 1000 palabras acompañado de sus respectivas actividades de comprensión lectora.

**OBJETIVOS GENERALES**

- Lograr una comprensión autónoma de textos auténticos en italiano de especialidad mediante la aplicación de estrategias de la lectura.
- Construir significados a partir de la integración de estrategias específicas de comprensión lectora.
- Alentar la investigación autónoma en fuentes originales en lengua italiana.
- Hacer un análisis contrastivo de la cultura argentina e italiana.

**CONTENIDOS**

Unidad 1: El texto expositivo. Características lingüísticas y textuales del tipo secuencial expositivo. Gramática: Categorías de palabras: artículo, sustantivo, adjetivo, preposiciones simples y articuladas, pronombres. Formación del plural. Verbos: *essere, avere, esserci*. Verbos regulares e irregulares en presente del indicativo. Géneros textuales: índices, catálogos, folletos, artículos.

Unidad 2: El texto descriptivo. Características lingüísticas y textuales del tipo secuencial descriptivo. Gramática: Los grados del adjetivo: positivo, comparativo y superlativo. Imperfecto del indicativo. La voz pasiva. Marcadores temporales y espaciales. Textos con descripción de personas, monumentos, paisajes.

Unidad 3: El texto narrativo. Características lingüísticas y textuales del tipo secuencial narrativo. Desarrollo temporal y causal. Gramática: Los conectores y adverbios temporales y causales. Los tiempos verbales en la narración: El presente histórico, futuro, *passato prossimo*, *trapassato prossimo* y *passato remoto* del modo indicativo. Géneros textuales: biografías, leyendas, mitos, cuentos, noticias.

Unidad 4: El texto argumentativo. Características lingüísticas y textuales del tipo secuencial argumentativo. Estructura de la información. Gramática: El condicional. El subjuntivo. Conectores: aditivos, adversativos, causales y temporales. Géneros textuales: artículos de opinión, crítica: literaria, cinematográfica.

**BIBLIOGRAFÍA**

**BIBLIOGRAFÍA DEL ALUMNO**

## Res. H N° 799/23

Material teórico -práctico elaborado por la profesora de la cátedra con nociones de lingüística textual, gramática y textos auténticos extraídos de guías turísticas, catálogos, libros de texto, diarios, revistas.

Bailini, Sonia- Consonno, Silvia. (2004): *I verbi italiani. Grammatica esercizi e giochi*. Firenze. Alma Edizioni.

Mezzadri, Marco. (2003): *L'italiano essenziale*. Perugia. Guerra Edizioni.

Diccionarios bilingües on-line: Corriere della Sera, Zanichelli, Reverso entre otros.

Diccionario formato papel VOX.

### **BIBLIOGRAFÍA DEL DOCENTE**

Acevedo de Bomba, Elena y Pilán, María del Carmen (Comp.) (2010). *Aportes para la enseñanza del italiano / español como Lengua Extranjera*. INSIL SEYT. Universidad Nacional de Tucumán.

Acevedo de Bomba, Elena y Pilán, María del Carmen (Comp.) *Desde y hacia el texto*. Tucumán. CETRATER. Facultad de Filosofía y Letras.

Babot de Bacigaluppi, María V. y Helman de Hurtubey, Silvia (Comp.) (2006). *Replanteos Metodológicos y Prácticas Didácticas de la Lectura en Lengua Extranjera*. Tucumán: Universidad Nacional de Tucumán.

Battistelli-Villa (2006). *Lingua sup*. Milano. La Spiga languages.

Cassany, Daniel. (2006). *Tras las líneas. Sobre la lectura contemporánea*. Barcelona. Anagrama.

Cubo de Severino, Liliana. (2005). *Leo pero no comprendo*. Córdoba. Comunic-arte Editorial.

Marín, Marta- Hall, Beatriz. (2008). *Prácticas de lectura con textos de estudio*. Buenos Aires. Eudeba.

Marín, Marta. (2008). *Lingüística y enseñanza de la lengua*. Buenos Aires. AIQUE Educación.

Padilla, Constanza, Douglas, Silvia, López, Esther. (2010). *Yo argumento*. Córdoba. Comunicarte.

Parodi Giovanni (coord.) (2010). *Saber leer*. Buenos Aires. Editorial Aguilar.

Pastor Raquel, Sibaldi Nélica, Klett Estela. (Comp.) (2006). *Lectura en lengua extranjera. Una mirada desde el receptor*. Tucumán: Universidad Nacional de Tucumán.

Rueda de Twentyman Nelly, Aurora Enrique. (2010). *Claves para el estudio del texto*. Córdoba. Comunicarte.

### **RELACIONES INTERDISCIPLINARIAS**

Participación en jornadas organizadas por las Escuelas de Historia y de Letras.

# Res. H N° 799/23

Trabajo interdisciplinario con las cátedras de Historia, Letras, Filosofía, Ciencias de la Comunicación y Ciencias de la Educación mediante material de lectura con textos relacionados con dichas cátedras.

Análisis contrastivo entre el idioma Italiano y el Latín.

## **ACTIVIDADES DE INVESTIGACIÓN**

Tareas de investigación de intertextualidad entre la *Divina Comedia* de Dante Alighieri y la *Eneida* de Virgilio como colaboradora del proyecto “Construcción discursiva de tipos humanos en autores griegos y latinos de los siglos II a.C. al II d.C ethos/ mos, eidos /species, topos/locus Reescrituras y proyecciones” a cargo de la Dra. Natalia Ruiz de los Llanos.



Rosanna Ventura-Piselli